

**Zeitschrift:** Menschenrecht : Blätter zur Aufklärung gegen Ächtung und Vorurteil  
**Band:** 8 (1940)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Die letzte Minute  
**Autor:** Aries, Hedwig  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-560469>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

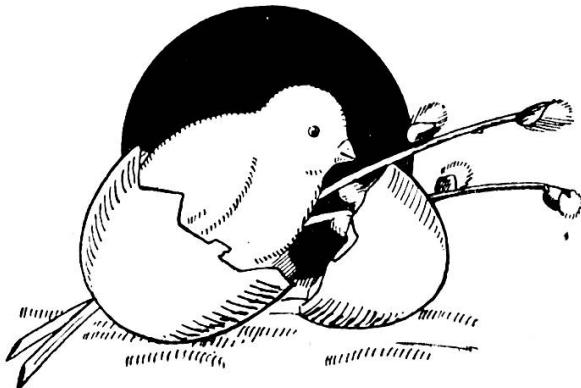
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Frauen-Liebe



Ein frohes  
Osterfest  
allen lieben Abonnentinnen  
und Abonnenten!

## Der Strudel.

Du wagtest dich in jugendlicher Glut  
Zu tief in meines Sehnens dunkle Flut —  
Und Angst befiehl dich, jedes Auswegs bar,  
Vor jenem Meer, das meine Liebe war.

Da stießest du mit deiner letzten Kraft  
Dich fort aus dem Bereich der Leidenschaft.  
Zurück zum Ufer sonnenüberhellt,  
In deine alte — fromm vertraute Welt.

O, ich begreife dich nur allzu gut...  
Von ferne lockt des Strudels dunkle Flut!  
Doch gibst du dich ihm hin, dann reißt das Band —  
Bleib, bleib, auf deinem fest gefügten Strand!      H. W.

## Die letzte Minute

Von Hedwig Aries.

In zehn Minuten geht der Zug. Ellen blickt jede zweite Minute auf ihre Armbanduhr, dann hebt sofort Marina den Kopf und vergleicht die Bahnhofsuhr. Es stimmt, noch genau zehn Minuten. Die beiden Frauen wagen nicht, sich in die Augen zu sehen.

Die kleine Marina bekommt große brennende Frauenaugen, sie gleicht jetzt sehr ihrer russischen Holzmadonna, die in ihrem

Zimmer steht — stand! Denn Marina ist es, die abreisen soll. Sie zieht ihre unruhigen kleinen Tänzerinnenfüße in den Russenstiefln hoch und versucht, sich tapfer zu halten. Sie betrachtet Ellens Profil und bemerkt den eingekniffenen Mund — Ellen verbeißt das Weh dieses Abschieds, der kein Ende nehmen will.

Ellen blickt von Marina fort, sie erträgt den Anblick der rührenden kleinen Gestalt nicht mehr, sie fühlt, daß auch sie weinen muß, sobald sich die ersten Tropfen aus den Augen der russischen Tänzerin lösen. Es ist wie Marinas Clowntanz, wenn sie das weißgeschminkte Gesicht vor sich hinträgt, als gehörte es nicht zu ihr, und ihre kleinen Füße einen Tanz ganz für sich tanzen. Niemand weiß etwas vom anderen.

Was weiß ich denn von ihr?, denkt Ellen schmerzverzerrt und beginnt, Marinas Koffer um sich herum aufzustapeln — in 8 Minuten kommt der Zug. Ich kenne sie nicht, denkt Ellen, und liebkost mit den Blicken das Kofferleder — ich kenne nur ihre Tänze, und in jedem Tanze hat sie ein anderes Gesicht. Und jetzt — jetzt? Fühlt sie echten wirklichen Schmerz, mich zu verlassen?

Ellen blickt endlich der Tänzerin ins Gesicht. Ihr begegnet sofort ein tränenverschleiertes Lächeln. Sie sieht Marinas geschwungene Lippen bebend. Die gefeierte Tänzerin hat in diesem Augenblick das Gesicht eines Kindes. Sie sieht jung aus, gänzlich leidunggewohnt. Ellen preßt ihre Hände in den Pelzhandschuhen, durch die sie das Zittern der Finger fühlen kann.

Fünf Minuten vor Abgang des Zuges. Auf dem Bahnsteig sammeln sich Reisende. Die beiden Frauen stehen umdrängt von Fremden, sie lassen sich los, Marinas Hände fallen leblos nieder. Wieder blickt Ellen fort.

Die Zeit rast, die Zeit rast davon, fühlt die Tänzerin. Die Minuten laufen uns davon — warum spricht Ellen nicht? Hat sie mir gar nichts zu sagen, nichts auf den Weg zu geben — wer weiß, wann wir uns wiedersehen — ganz allein werde ich im Zug sitzen, keine Abschiedsworte, von denen man zehren könnte... Sie drängt sich an die große Frau heran und möchte schreien in maßlos aufbrechender Sehnsucht — nichts weiß ich von ihr, sie ist kühl und weit weg, vielleicht denkt sie nur: Wenn alles doch vorüber wäre. Ich kenne ihren Mund nicht wieder, er ist ganz zugekniffen, fremd, fremd — nie hat mich Ellen geküßt, wie oft war ich beinahe daran, sie zu bitten: Küss mich! Immer habe ich mich so geschämt — ich weiß ja nicht, ob das Liebe ist bei ihr, sie bleibt so abgeschlossen — aber so können wir nicht aus-sinandergehen — das ist ja unmenschlich grausam, — noch eine Minute, dann kommt der Zug!

Ellen sagt mit gepreßter Stimme, ohne Marina anzuschauen: Werden Sie mir schreiben? — Aber ja, ja, sofort! Marinas Stim-

me voll kaum zurückgehaltener Glut kommt ihr warm entgegen. Da spricht die große Frau sehr schnell hintereinander alles aus, was sie bewegt:

Ich liebe Sie, ich sterbe an dieser Trennung! Fühlen Sie ein klein wenig Schmerz, auch Sie um mich, Marina? — Aber sie wagt es dabei nicht, der Tänzerin Blicke zu begegnen.

Brausend fährt der Zug ein und verschlingt Marinas Antwort. 2 Minuten Aufenthalt — in rasender Hast verstaut Ellen die Tänzerin mit Koffern in einem Abteil, läuft den Wagen entlang, steht wieder draußen vor dem Fenster, Marinas Gesicht hinter Glas, überströmt von Tränen! Auch Ellen weint. Sie lässt die Tränen über die Wangen rieseln und schämt sich nicht mehr, sie hat alles vergessen, grausam steht die eine Tatsache vor ihr: Trennung von Marina. Tödliche Angst vor dem Abschied, vor dem unaufhaltsamen Entschwinden des Bildes im Zugfenster ergreift sie gewaltig — sie blickt voll auf, zum erstenmal begegnen beider Blicke sich ganz frei, auch in Marinas Augen sitzt die Angst.

Sie versinken in ihrem Anblick, beide weinen.

Da fühlen sie den ungeheuren Strom aus dem schluchzenden Blut einander entgegenfließen — fühlen, wie die Ströme zusammentreffen, sich in schmerzender Lust vereinigen. Beider Augen werden dunkel. Beider Augen sind wie unlösbar verschlungene Leiber, und wie die langsam anschwellende Bewegung des Zuges ihre Bilder trennt, und nur bewegliche Hände ihren festgesaugten Blicken darbietet — da schreit es auf in beiden, und es ist, als könne nichts auf der Welt diesen Schrei wieder auslöschen.

Die Räder des Zuges rattern, der Bahnhof entschwindet Marinas Augen, — unbeweglich verharrt Ellen auf dem Bahnsteig, aber es ist vorbei. Unwiederbringlich. Was in diese Minute, die allerletzte, hineingepreßt wurde an Ueberschwang der Seelen, das war erschöpfender als jede körperliche Umarmung und auslöschender — nie mehr kann dies erlebt werden, nie werden sie einander so wieder lieben können.

Aus der Vereinigung lösen sich totmatt ihre Seelen und fallen, jede für sich, blaß, ausgesaugt, zu Boden.

Unwiederbringlich.

---

### Aus Holland.

Soeben wird uns aus Holland die erste Nummer einer neuen Freundschaftszeitung „Levensrecht“ (Lebensrecht) in holländischer Sprache zugestellt. Dieselbe ist 16 Seiten stark und in gleicher Größe wie unser „Menschenrecht“. Sie enthält interessante Aufsätze und Romane. Herausgeber ist: J. H. Diekmann, Noorderstraat 62, Amsterdam-C. — Wer von unsren Abonnenten holländisch versteht, versäume nicht, sich diese Zeitung anzuschaffen.